HOOFDSTUK 17

CHINEES	**PINYIN**	**NEDERLANDS**
PAG 216		
搬	bān	verplaatsen, verhuizen
搭	dā	inrichten, opzetten
铺	pù	slaapplaats
正好	zhèng hǎo	op dat moment
家当	jiā dàng	bezittingen
拎	līn	dragen, optillen
塑料袋	sù liào dài	plastic tas
白沙	bái shā	Baisha = naam van Chinees sigarettenmerk
拥挤	yōng jǐ	propvol
下铺	xià pù	onderste bed
杂	zá	verschillende
同屋	tóng wū	huisgenoot
黄明辉	huángmíng huī	Huang Minghui (persoonsnaam)
阿木	āmù	A Mu (persoonsnaam)
辉	huī	helderheid,
哈尔滨	hā ěr bīn	Harbin (stad)
鳄鱼	è yú	logo van Frans merk Lacoste
晃	huǎng	flitsend voorbijgaan
伸出神没	shēn chū shén mo	komen en gaan als een schaduw, verschijnen en verdwijnen
镶	xiāng	rand (hier= brilmontuur)
牙套	yátào	beugel (voor gebitcorrectie)
移民	yímín	immigrant
后代	hòudài	latere generatie
心虚	xīnxū	bang te worden ontdekt
友好	yǒuhǎo	vriendelijk
牵	qiān	trekken, aan de lijn houden
PAG 218		

讨厌	tǎoyàn	een hekel hebben aan
赏心悦目	shǎngxīnyuèmù	aangenaam, plezierig (let: *verheugen, hart, verblijden, oog*)
小气	xiǎoqì	gierig
家伙	jiāhuǒ	bink, knaap
屋檐	wūyán	dakrand
支配	zhīpèi	domineren
农民工	nóngmín gōng	seizoensarbeider
轮 廓	lún kuò	silhouette
凸	tū	uitsteken
显 出	xiǎn chū	uitdrukken, tentoonstellen
涂	tú	opsmeren
格外	gé wài	speciaal
醒目	xǐng mù	aandacht trekken
点	diǎn	aansteken
做作	zuò zuò	kunstmatig, namaak
恶心	è xīn	misselijk maken
磕	kè	stukbijten
洽	qià	gelijksoortig, harmonie
瓜子	guā zi	meloenpit
凌乱	líng luàn	rommelig
鬼混	guǐ hùn	rommelen, rondklooien
慌忙	huāng máng	heel gehaast zijn
装作	zhuāng zuò	doen alsof, pretenderen
故意	gù yì	opzettelijk
虚掩	xū yǎn	weggaan zonder deur te sluiten
响	xiǎng	geluid
撒尿	sā niào	plassen
龙头	lóng tóu	kraan
哗啦哗啦	huā lā huā lā	onomat.: geluid van stromend water
煤气	méi qì	gas
东张西望	dōng zhāng xī wàng	staren (let: *oost, kijken, west, staren*)
PAG 220		
火辣	huǒ là	uitdagend, provocerend
领	lǐng	nek

退缩	tuì suō	terugdeinzen
揪	jiū	stevig vasthouden
充满	chōng mǎn	gevuld zijn
恐惧	kǒng jù	angst
目光	mù guāng	blik
老子	lǎo zi	hier = ik
哕	huì	overgeven, spugen
嗦	suō	overgeven, spugen
姘	pīn	onwettige relatie
姘头	pīn tóu	minnares, liefje
赶紧	gǎn jǐn	geen tijd verliezen
打招呼	dǎ zhāo hū	iemand groeten
暧昧	ài mèi	dubbelzinnig
计较	jì jiào	kibbelen
余光	yú guāng	uit de ooghoeken
领子	lǐng zi	kraag
莫名其妙	mò míng qí miào	overrompelend (let:*kan niet, benoemen, wat erachter steekt*)
服帖	fú tiē	aangenaam
出奇	chū qí	buitengewoon
闲	xián	niets te doen
磨叨	mó dāo	mes slijpen
见缝插针	jiàn fèng chā zhēn	gebruikmaken van elk moment en ruimte (let: *zien, barst, insteken, naald*)
乘机	chéng jī	van de gelegenheid gebruikmaken
偷懒	tōu lǎn	lui zijn
得心应手	dé xīn yìng shǒu	met grote vaardigheid (let: *verkrijgen, intentie, overeenkomen, vakmanschap*)
顾得上	gù dé shàng	omdraaien en kijken
顺势	shùn shì	gebruik maken van een gelegenheid
呻吟	shēn yín	kermen, kreunen
压抑	yā yì	terughouden , inhouden
PAG 222		
兽 欲	shòu yù	beestelijk verlangen
阵阵	zhèn zhèn	met schokken
夸张	kuā zhāng	overdrijven
浪	làng	golf
发泄	fā xiè	laten gaan
殆尽	dài jǐn	bijna uitgeput

硌磴	gè dèng	onomat.: stotend geluid
溜达	liū dá	ronddwalen
不时	bù shí	vaak
嗖	sōu	onomat.: voorbijsjezen
窜	cuàn	vluchten
气呼呼	qì hū hū dì	naar lucht happen
漆黑	qī hēi	pikkedonker
PAG 224		
鸡皮疙瘩	jīpígēdá	kippenvel
自作自受	zì zuò zì shòu	lijden door eigen daden (let: *zelf, doen, zelf, ondergaan*)
可不是	kě bú shì	precies
怪	guai	beschuldigen
三五	sān wǔ chéng qún	555 = sigarettenmerk
接过	jieguo	een gift aannemen
话到嘴边	huà dào zuǐ biān	het zit op de lippen (let: *spreken, op/naar, mond, kant*)
摸索	mō suǒ	proberen te vinden
冲凉	chōng liáng	dial.: een douche nemen
PAG 226		
按捺不住	àn nà bù zhù	niet tegen kunnen houden (let: *tegenhouden, niet mogelijjk*)
好奇心	hào qí xīn	nieuwsgierigheid
翻开	fān kāi	openen
犯法	fàn fǎ	illegaal (handelen) , wet overschrijden
顺理成章	shùn lǐ chéng zhāng	logisch (let.: *volgen, rede, worden, regel*)
销赃	xiāo zāng	gestolen goederen verkopen
早出晚归	zǎo chū wǎn guī	vroeg weggaan en laat thuiskomen (let.: *vroeg, weggaan, laat, terugkeren*)
发工资日	fā gōng zī rì	loondag
分外激动	fèn wài jī dòng	erg opgewonden
管 帐	guǎn zhàng	boekhouden
秀英姐	xiù yún jiě	juffrouw Xiu Ying
鼓鼓	gǔ gǔ	barsten
PAG 228		

款	kuǎn	bedrag
兑现	duì xiàn	incasseren, verzilveren
支票	zhī piào	cheque